PENZION
**
ALMADA
www.almada.sk

PONUKA MENU

Speisekarte

Menu

	MALÉ PREDJEDLÁ / Kalte Vorspeisen/ Cold starters	EUR
100	**Tatarák z hovädzej sviečkovice, kapary, parmezán, hrianky 4 ks** */1,3,7,10/* Rindertatar, kapern, Parmesan, toast Beef tartare, kapary, parmesan, toast	**16,00€**
100	**Pečená špiková kosť s petržlenovým gremolatom podávaná s čerstvým chlebíkom** */1,3,7/* Gerösteter Rinder-Markknochen mit Petersilien-Gremolata, serviert mit frischem Brot Roasted bone marrow, parsley gremolata served with fresh bread	**7,00€**
120	**Spálená burrata s pikantným paradajkovým chutney**/7/ Abgeflämmte Burrata mit würzigem Tomaten-Chutney Charred burrata served with a spicy tomato chutney	**7,00€**

	POLIEVKY / Suppen / Soups	EUR
0,33l	**Hovädzí vývar s rezancami, koreňová zelenina** */1,3,9/* Rinderbrühe mit Nudeln, Würzel Gemüse Beef broth with noodles, root vegetable	**3,00€**
0,33l	**Hráškové cappuccino s mätou a slaninovým popcornom**/7/ Erbsen-Cappuccino mit Minze und knusprigem Speck-Popcorn Pea velouté cappuccino with mint and bacon popcorn	**4,50€**
0,33l	**Držková polievka jemne pikantná** Leicht pikante Kuttelsuppe Tripe soup, mildly spicy	**4,50€**

ŠPECIALITY PODNIKU EUR

200 Rezeň z bravčovej panenky v parmezánovej panko strúhanke, petržlenové pyré, podávaný s reďkovkovo-jablkovým šalátom */1,3,7/* **18,00€**

Schweinefilet-Schnitzel in Parmesan-Panko-Panade, Petersilienpüree, serviert mit einem Rettich-Apfel-Salat
Parmesan-panko crusted pork tenderloin schnitzel with parsley purée and a radish-apple salad

180 Dusené hovädzie líčka s čiernym pivom servírované s krémovým tarhoňotom a medvedím cesnakom, chrumkavá cibuľa */1,3,7/* **18,00€**

In Schwarzbier geschmorte Rinderbäckchen, dazu cremige Tarhonya mit Bärlauch und knusprige Zwiebeln
Braised beef cheeks with dark beer, served with creamy tarhonya and wild garlic, topped with crispy onions

130 Kráľovský hovädzí burger, slaninová mayo, zelenina, cheddar, volské oko, 120 g hranolky */1,3,7/* **13,90€**

Royal Beef Burger, Bacon Mayo, Gemüse, Cheddar, 120 g Pommes frites
Royal beef burger, bacon mayo, vegetables, cheddar, 120 g fries

350 Bravčové marinované rebierka s bryndzovým zemiakom BBQ omáčka, nakladaná zelenina */7/* **16,00€**

Marinierte Schweinerippchen mit Bryndza-Kartoffel, BBQ-Sauce und eingelegtem Gemüse
Marinated pork ribs with a bryndza potato, BBQ sauce, and pickled

200 Hovädzí trhanec Sous -vide s jalapenos, avokádom posypané cheddarom, steakové hranolky */7/* **16,00€**

Sous-vide Rinder-Pulled-Beef mit Jalapeños und Avocado, mit Cheddar bestreut, serviert mit Steak-Pommes
Sous-vide pulled beef with jalapeños and avocado, topped with cheddar, served with steak fries

180 Sous -vide kuracie prsia, batátové pyré, grilovaná zeleninka */7/* **16,00€**

Sous-vide gegarte Hähnchenbrust mit Süßkartoffelpüree und gegrilltem Gemüse
Sous-vide chicken breast served with sweet potato purée and grilled veggies

200 Pečený filet so pstruha dúhového / lososa /možnosť výberu/, šalát z čiernej šošovice s artičokmi, bylinkové maslo */7/* **18,00€**

Gebratener Filet vom Regenbogenforelle oder Lachs (wahlweise),
dazu ein schwarzer Linsensalat mit Artischocken und Kräuterbutter
Roasted rainbow trout or salmon fillet (your choice),
served with a black lentil and artichoke salad and herb butter

350 AVO-SALMON - Losos Street -Bowl /grilovaný losos, rímsky šalát, baby špenát, edamame Fazuľky, zázvorovo-limetová emulzia **18,00€**

„AVO-SALMON – Street-Bowl mit gegrilltem Lachs, Römersalat, Babyspinat,
Edamame und einer Ingwer-Limetten-Emulsion
AVO-SALMON – Street Bowl with grilled salmon, romaine lettuce,
baby spinach, edamame, and a ginger-lime emulsion."

120 Grilovaný encián, batatové hranolky, brusnicový kompót, pečené vlašské orechy */3,7,8/* **13,00€**

Gegrillter Enzian, Süßkartoffelpommes, Cranberry-Kompott, geröstete Walnüsse
Grilled gentian, sweet potato fries, cranberry compote, roasted walnuts

350 Tagliatelle s pistáciovým pestom, mortadellou a buratou */1,3,7/* **13,00€**

Tagliatelle mit Pistazienpesto, feiner Mortadella und cremiger Burrata
Tagliatelle with pistachio pesto, mortadella, and burrata

SLOVENSKÁ KLASIKA — EUR

150 Sviečková na smotane, knedľa */1,3,7,9/* **12,50€**

Lendenbraten in Sahnesauce, Knödel
Sirloin in cream sauce, dumpling

150 Vyprážaný syr */1,3,7/* **10,90€**

Panierter Käse
Fried cheese slices

STEAK MENU — EUR

200 Hovädzí steak z kvetovej špičky — **22,00€**
Krajina pôvodu: Uruguay
Rindersteak aus Blüten Tipp
Beef steak from flower tip

200 Hovädzí steak z pravej sviečkovice, podávaný so zelenými fazuľkami obalenými v slaninke — **29,00€**
Krajina pôvodu: Uruguay
Rindersteak vom Lendenstück, grüne Bohnen in Speckmantel
Beef steak from sirloin, green beans wrapped in bacon

200 Hovädzí steak Picanha — **25,00€**
Krajina pôvodu: USA
Gegrillter Picanha-Rindersteak
Grilled picanha beef steak

200 Hovädzí krájaný Flank steak — **25,00€**
Krajina pôvodu: USA
Geschnittenes Rinder-Flanksteak
Sliced beef flank steak

200 ALMADA Dry-aged steak — **20,00€**
/suché zrenie v našej chladničke, hmotnosť podľa ponuky/
Krajina pôvodu: Slovensko
ALMADA Dry-Aged Steak – trocken gereift in unserem Reifeschrank,
Gewicht je nach Angebot
ALMADA dry-aged steak – dry-aged in our in-house aging fridge,
weight according to availability

PRÍLOHY A OMÁČKY K STEAKOM — EUR

180 Grilovaná zelenina Gegrillter Sommersalat/ Grilled summer salad — **4,50€**

200 Pečený zemiak s bryndzou /7/ Gebackene Kartoffel mit Bryndza — **3,50€**

/ slowakischer Schafskäse Bryndza/

Oven-baked potato filled with Slovak bryndza sheep cheese

200 Steakové hranolky Steak Pommes /Steak fries — **3,50€**

200 Batatové hranolky Sweeet potato /fries — **4,50€**

200 Zapečený domáci chlebík s bylinkovým maslom a syrom 3,50€

Hausgemachtes Brot, überbacken mit Kräuterbutter und Käse /1, 7/

Baked homemade bread with herb butter and cheese

200 Hranolky, /150 opekané zemiaky/ French fried potatoes, American **2,50€**

0,1 Jack Daniels medovo-horčicová omáčka /7, 10/ **2,50€**

Jack-Daniel's-Sauce mit Honig und Senf / Jack Daniel's honey-mustard sauce

0,1 Hubová omáčka /7/ Pilz Sauce /Mushroom sauce **2,50€**

/možnosť aj so smotanovou omáčkou/

0,1 Jemne pikantná omáčka Leicht scharfe Sauce / mildly spicy sauce **2,50€**

0,1 Omáčka zo zeleného korenia /7/ Grüne Pfeffersauce / Green pepper **2,50€**

ŠALÁTY /Salat /Salad

100 Miešaný zeleninový šalát 3,00€
Gemischter Gemüsesalat
Mixed vegetable salad

200 Pestrý šalát s čerstvou zeleninou, pošírované vajíčko, pomarančový vinaigrette v troch variáciách:
100g grilovaný losos /Gegrillter Lachs **/ 18,00€**
100g grilované kuracie prsia /Gegrillte Hähnchenbrust **16,00€**
100g grilovaná hovädzia sviečkovica /Gegrilltes Rinderfilet **19,00€**
Bunter Salat mit frischem Gemüse, pochiertem Ei und
Orangen-Vinaigrette in drei Variationen:
Colorful salad with fresh vegetables, a poached egg, and
orange vinaigrette in three variations:
100 g grilled salmon"
100 g grilled chicken breast"
100 g grilled beef tenderloin"

150 Šalát s cherry paradajkami, burata /100g/, balsamico s medom, čerstá bazalka /7/ **5,50€**
Salat mit Cherrytomaten, Burrata (100 g), Balsamico-Honig-Dressing
und frischem Basilikum."
Salad with cherry tomatoes, 100 g burrata, honey-balsamic dressing, basil

200 Šopský šalát */7,12/,* **Grécky šalát** */7/,* **4,50€**
Čerstvý šalát s mozarelou */7/*
Schopsky Salat mit Balkan Käse,Griechischer Salat, Blattsalad mit Mozzarella
Shopsky salad with Balkan white cheese, Greek salad, Fresh salad with mozzarella

150 Coleslaw šalát */7/* **3,50€**
Krautsalat nach amerikanischer Art (Coleslaw)
Coleslaw salad

150 Paradajkový, uhorkový, mrkvový šalát */12/* **3,50€**
Tomatensalat, Gurkensalat, Karottensalat
Carrot, Tomato, cucumber salad

DETSKÉ MENU /Kinder menu / Children menu EUR

100 Vyprážané kuracie stripsy */1,3,11/* **8,00€**
Gebratene Hänchenstrips
Fried chicken strips

100 Prírodné kuracie prsia **8,00€**
Gegrilltes Hänchenbrust
Grilled chicken breast

SLADKÁ PONUKA / Süßes Menü /sweet offer EUR

250 Čokoládové palacinky so šľahačkou, čerstvé ovocie */1,3,7/* **6,00€**
Schokoladenpfannkuchen mit Schlagsahne, frisches Obst
Chocolate pancakes with whipped cream, fresh fruit

250 Palacinky s domácim jahodovým lekvárom, so šľahačkou, čerstvé ovocie */1,3,7/* **6,00€**
Pfannkuchen mit hausgemachter Erdbeerkonfitüre, Schlagsahne und frischem Obst
Pancakes with homemade strawberry jam, whipped cream, and fresh fruit

250 Palacinky so slaným karamelom, so šľahačkou, čerstvé ovocie */1,3,7/* **7,00€**
Pfannkuchen mit Salzkaramell, Schlagsahne und frischem Obst
Pancakes with salted caramel, whipped cream, and fresh fruit

80 Čokoládový lávový koláčik so šľahačkou /1,3,7/ **4,50€**
Schokolade lava Kuchen mit Schlagsahne
Chocolate lava cake with whipped cream

Ďalšie dezerty podľa dennej ponuky – informácie u obsluhy

Nach dem täglichen Angebot. Informationen vom Kellner.
According to the daily menu - information from the staff

Ostatná ponuka /Other menu EUR

30 Chlieb, pečivo */1,3,7/* **0,50€**
Brot 1 Stck., Geback 1 Stck.
A piece of bread, A piece of roll

70 Pikantný, Cesnakový, Bylinkový dressing */3,7/* **2,50€**
Pikant, Knoblauch, Kräuter Dressings
Spicy, Garlic, Herbs Dressings

60 Tatárska omáčka, Kečup, Smotana kyslá */3,7/* **2,00€**
Tatarensoße, Ketschup, Sauersahne
Tatar sauce, Ketchup, Sour cream

V uvedených cenách je započítaná 5 % DPH.

Váha mäsa je uvedená v surovom stave.

Príprava pokrmov z jedálneho lístky trvá cca 20 minút. Pri vyššej obsadenosti reštaurácie môže trvať príprava dlhšie, preto úctivo prosíme zákazníkov o strpenie.

Zoznam alergénov: ***1 – obilniny obsahujúce lepok, 2 - kôrovce, 3 – vajcia, 4 – ryby, 5 – arašidy, 6 – sójové zrná, 7 – mlieko, 8 – orechy, 9 – zeler, 10 – horčica, 11 – sezamové semienka, 12 – oxid siričitý a siričitany, 13 – vlčí bôb, 14 - mäkkýše***

Šéfkuchár: Filip Kapusta

Ceny kalkuloval: ***Ing. Xénia Futáková***

Zodpovedná vedúca: ***Ing. Xénia Futáková***

Platnosť: 21.04.2026